

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): aṅkáleku, *éstríβo
Arrieta: *ṛástríke
Bakio: éstríβu
Bermeo:
Berriz:
Bolibar: *éstríβu
Busturia: éstríβu
Dima: ṛástra
Elantxobe: éstríβo
Elorrio: aṅkáleku
Errigoiti:
Etxebarri:
Etxebarría: aṅkaléku, *éstríβu
Gamiz-Fika:
Getxo: éstróβo, éstríβo
Gizaburuaga: éstríβu
Ibarruri (Muxika): *éstríβu
Kortezubi: éstríβu
Larrabetzu: éstríβu
Laukiz: aβantaðero, *éstríβu
Leioa: kaðeráleku
Lekeitio: éstríβu
Lemoa: éstríβu
Lemoiz: éstríβo
Mañaria: éstríβu
Mendata: éstríβu
Mungia:
Ondarroa: *aṅkáleku
Orozko: éstríβo
Otxandio: éstríβo
Sondika: éstríβo
Zaratamo: éstríβu
Zeanuri: aṅkaléku
Zeberio: βríða (?)
Zollo (Arrankudiaga): éstríβu
Zornotza: aṅkaléku

Araba

Aramaio: éstríβu

Gipuzkoa

Aia: *éskálaproi
Amezketá:
Andoain: *éstríβó
Araotz (Oñati): aṅkáleku
Arrasate:
Arroa (Zestoa): aṅkáleku

Asteasu: iṣtríβú
Ataun: aṅkálekú
Azkoitia: *aṅkálekú
Azpeitia: aṅkálekú
Beasain: éspól^ata (?)
Beizama: aṅkálekú, *éstríβú
Bergara: éstríβuak (mark.)
Deba: iṣtríβu, *aṅkálekú
Donostia:
Eibar: eṣtríβo
Elduain: iṣtrípú
Elgoibar: éstríβo
Errezil: aṅkálekú
Ezkio-Itsaso: aṅkálekú, *éstríβu
Getaria: aṅkáleko
Hernani: áṅkat^ogí
Hondarribia: éspwéla (?)
Ikaztegieta: éstríβok (mark.)
Lasarte-Oria: éstríβú
Legazpi: éstríβuk (mark.)
Leintz Gatzaga: aṅkáleku
Mendaro: aṅkálekó
Oiartzun:
Oñati: *éstríβu
Orexa: áṅkatóki, *iṣtríβu
Orio: éstríβó
Pasaia: aṅkásluluák (mark.)
Tolosa: iṣtrípú
Urretxu: éstríβú
Zegama: aṅkálekú

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: éstríβo
Alkotz: éstríβoak (mark.)
Aniz: éstríβu
Arbizu:
Beruete: éstríβú
Donamaria: iṣtríβu
Dorrao / Torrano: áṅkatóki
Erratzu: éstrí:β^o
Etxalar: éstríβu
Etxaleku: éstríβó
Etxarri (Larraun): éspwelá
Eugi: kalápioak (mark.),
éskálapúnek (mark.)
Ezkurra:
Gaintza: *aṅkálekú
Goizueta: éstríβú

Igoa: éstríβó, iṣtríβú (mark.)
Jaurrieta: éstríβo
Leitza:
Lekaroz: éstríβu
Luzaide / Valcarlos: *éskálapóin
Mezkiritz: éskalapóin
Oderitz: éstríβú, *éskálapín
Suarbe: *éstríβu (?)
Sunbilla: éstría
Urdiain: éstríβu
Zilbeti: sapéta
Zugarramurdi: eṣtríβoa (mark.), éskálapóin

Lapurdi

Ahetze: éstríer
Arrangoitze: etRíe
Azkaine: iṣtríer
Bardoze:
Beskoitze: éstríer
Donibane Lohizune:
Hazparne: éstríer
Hendaia:
Itsasu: éstríer
Makea: éstríer, *éspálakóin (?)
Mugerre: éstríβer
Sara: éstríer
Senpere:
Urketa: péRak (mark.)
Uztaritze:

Nafarroa Beherea

Aldude: éstríβéra
Arboti: eṣtríβerak (mark.),
eṣtríerak (mark.), étrier
Armendaritze: éstréi
Arnegi: éstríβera
Arrueta:
Baigorri: espróin, éskalapuin
Bastida: etríeRak (mark.)
Behorlegi: éstríβér, *éskálapín
Bidarrai: éstríβerá
Ezterenzubi: éstríβera
Gamarte: éstríla, éstríerak (mark.)
Garrüze: éskálapuin, éskál^apuin
Irisarri: éstríβerá, *éspálakóin (?)
Izturitze: éstríβier, éspálapóin
Jutsi: éstríer
Landibarre: espríún

Larzabale: éskalapopak (mark.),
éstríβeak (mark.)
Uharte Garazi: *éstríeR

Zuberoa

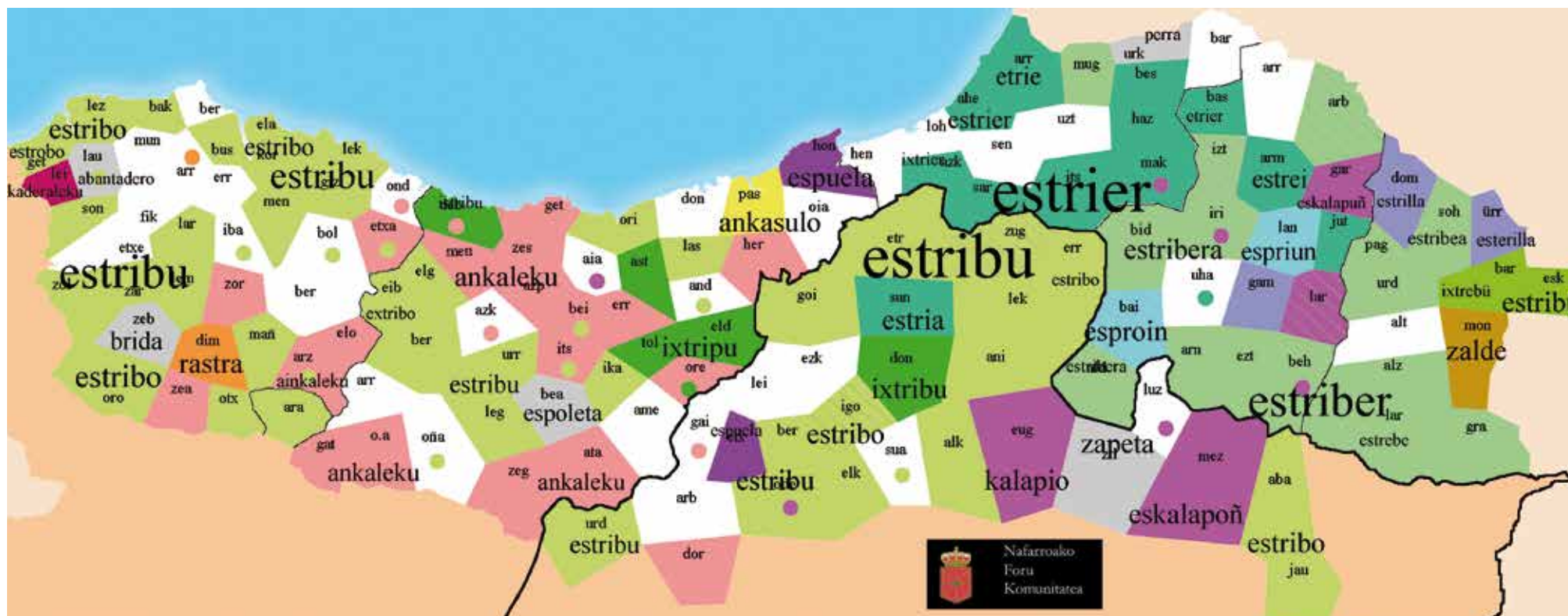
Altzai: éstríβé
Altzurükü:
Barkoxe: iṣtréβya
Domintxaine: éstríla
Eskiula: éstríβya, éstríβyak (mark.)
Larraine: éstreβéa (mark.)
Montori: sálde, sélde
Pagola: éstríβér
Santa Grazi: éstríβer
Sohüta: éstríβéa
Urdiñarbe: éstríβer
Ürrüstoi: ésteríla (?)

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Eugi (N): kalápioak (mark.)

1584. Mapa: estribo / étrier / bracket, brace

GALDERA: 37280



	estriber(a)
	estribo
	estribü
	ixtripu
	e(s)trier
	ankaleku
	eskalapoin
	ezproin
	esterilla
	zalde
	espuela
	kaderaleku
	rastra
	ankasulo
	bestelakoak

- Zaldiaren gainean doanak oinak ezartzeko izaten duen tresnaren izena galdetu da.

- Nafarroan eta Iparraldean "estribo" eta "eskalapoin" hitzen arteko bereizketa egin da. Lehenengoa burdinaz egin da eta hanka libre geratzen da; bigarrena larruz egin da eta eskalapoiaren antzekoa da; oina bertan sartzen da. Goizuetan: ["estribü"az] *Batz(u) izaten dia, pues, burnizkok; beste(k) izaten dia txoklok bezala.* Mezkititzen: *Eskalapoñ baleike, emen bai ziren eskalapuñen klasean, pakoa zurezkoa ta gañea larruzkoa.* Makean: *Gero zangoak sartzen ziren espalakoietan... zonbeitet burdina at zuten, beste batzuek espalakoinak, gero zangoa sartzen zen hétan.* Alduden: [Lekukoaren senarrak] *Leen eskalaponez einak bezala baziren larriakin.* [Lekukoak:] *Orik burgesendako ziren, zapeta ek séur.* Ezterenzubir: *Bazen denetaik, eskalapuñak bezala re hobe ziren gisa batez, estribera burdina zen uhal baten puntan eta zangoa sartzen balin bazen estriberan eta, erortzeik gertatzen balin bazen, irriskatzen zen zangotik herrestan yoaitia eta, aldiz, eskalapuñ hartan laxatzen zen, fini zen, etzen lanyerrik errestan yoaiteko.*

- **Bestelakoak:** abantadero (Laukiz), brida (Zeberio), espoleta (Beasain), kalapio (Eugi), perrak (Urketa), zapeta (Zilbeti).

Mañaria: "Estribu" zamariari ahoan ipintzen zaion tresna izendatzeko ere erabiltzen dela jaso da.

Arroa: *Ikúsitta nó nóla... "ánkalekua" guk esán izán diyóu, baña... "ánka sártzeko tokiyá", bañá... "ánka katíatzeko tokiyá" o... óla esáte zayo. Gútxi ikúsi ta gútxi áttu et. Ezta ibilli emén ólakoik.*

Orio: *Erderaz izango a, baño... "éstribok".*

Urketa: "Perrak", *dilingan direnak. Zangoak sartzen dute hor, bana hemen deusik gabe, gabe igilki.*

Domintxaine: "Estrilla", *ni botüiran joaiten nindian.*